

**AZBIL EUROPE N.V.****QUOTATION**

Bosdellestraat 120/2, B-1933 ZAVENTEM, BELGIUM.  
TEL.: +32-(0)2/ 785.07.10. FAX: +32-(0)2/ 785.07.11.

To : JSCo Minudobrenia  
International Trade Department,

DATE: 25-nov-10

Att.: Ms. Natalia Malyshevskaja  
Tel.: +7 3422 90 88 74  
Fax: +7 3422 90 81 78  
Email: [malyshevskaja@zmuperm.ru](mailto:malyshevskaja@zmuperm.ru)  
Web:

Your reference No. :  
Our Quotation No. : Q2010RH0285  
Contact person : Mr. Regis Houllier  
Tel: +33 3 22 54 83 47  
Fax: +33 3 22 54 83 29  
Email: [regis.houllier@airlitec.com](mailto:regis.houllier@airlitec.com)  
Web: <http://eu.azbil.com>

ITEM	MODEL	DESCRIPTION	Q'TY	U/PRICE (EURO)	AMOUNT (EURO)	LEAD TIME (Weeks)
		Lot of Parts and Valves See details next page	1	214 485,00	214485	6 months
				<b>Total</b>	<b>EURO</b>	<b>214 485,00</b>
				<b>Minimum Charge</b>	<b>EURO</b>	<b>0,00</b>
				<b>* Packing &amp; Handling charges</b>	<b>EURO</b>	<b>0,00</b>
				<b>Freight Charge</b>	<b>EURO</b>	
				<b>Sub-total</b>	<b>EURO</b>	<b>214 485,00</b>
				<b>VAT 21%</b>	<b>EURO</b>	
				<b>Total</b>	<b>EURO</b>	<b>214 485,00</b>

**REMARKS:**

- \* Lead time may be changed depending on the condition of the outstanding orders at our factory side.
- \* For our export procedure, End User Name + Country + End Use (company's main activity, product) must be specified on your Purchase Order Sheet.
- \* Before shipping the goods please take notice that the payment must be registered in our Bank account.

**TERMS and CONDITIONS:**

- Trade Terms:** FCA JAPAN / Direct shipment from Japan by Air (Freight collect) by our forwarder, Unless otherwise instructed on your order sheet.
- Payment Terms:** Advance payment by T/T remittance
- Lead Time:** 6 months
- Minimum Order Amount:** Euro 150 per order (Packing & Handling and Freight charges excluded).
- Partial Shipment:** Not allowed.
- Shipping Route:** By Air freight
- Validity:** 60 days from quotation date.
- Cancellation:** Not allowed after your order is acknowledged.

(The Trade Terms are in accordance with Incoterms 2000.)

Regis Houllier  
On behalf of Azbil Europe N.V.

25/11/2010				AEU-10-084							
Tag name	Prod. Number	Model	Part name	Part number	Material	Qty	Packi ng	NSP in €	Total NSP in €	Reference	
FRRC-105	415-8076-0200	VAH2BxCV=7.0 VA4D	Gland Packing	82509584-19200	V-Teflon	3	pcs	18	54		
			Gland Packing	80255387-10700	TK2006	10	pcs	53	532		
			Guide bushing	not available					-		
			Seat Ring			1	pc	1 988	1 988	V93-6263-00	
			Valve Plug			1	pc	1 759	1 759	V93-6263-00	
			Stem			1	pc	340	340	V93-6263-00	
									-		
LRCA-201	415-8076-2400	VAV4Bx2.5B VA5R	Gland Packing	82559332-55000	P4519 kit (w/ grease)	1	set	878	878		
			Grease	82554595-10200		400	1	box	91	91	
			Guide bushing	not available					-		
			Seat Ring		TB480	1	pc	6 251	6 251	V93-6264-00	
			Valve Plug		TB340	1	pc	6 341	6 341	V93-6264-00	
			Taper Pin		TB480	1	pc	376	376	V93-6264-00	
			Stem		TB480	1	pc	2 725	2 725	V93-6264-00	
									-		
LRCA-202	415-8076-2500	VST6Bx5B VA3R	Gland Packing	82509583-19200	PTFE	4	pcs	17	69		
			Guide bushing	not available					-		
			Seat Ring			1	pc	766	766		
			Valve Plug			1	pc	2 936	2 936		
			Stem			1	pc	243	243		
									-		
LRCA-401	415-8076-3400	VAH1.5BxCV=7.0 VA5D	Gland Packing	82559343-10300	P6610CH	3	pc	43	130		
			Gland Packing	82559345-10300	P6528	4	pc	22	88		
			Grease	82554595-10200		400	1	box	91	91	
									-		
PRC-305	415-8077-0400	VDC8Bx8B VA4R	Gland Packing	82559332-54000	P4519 kit (w/grease)	1	set	611	611		
			Grease	82554595-10100	PS6	1	box	91	91		
									-		
HC-601	415-8077-3700	VDC3Bx2.5B VA3R	Gland Packing	82559346-50300	P6610CH+P6528 Kit	1	set	376	376		
			Bonnet		SFVC2A	1	pc	2 905	2 905	V93-6265-00	
			Stud Bolt		SUS304	2	pcs	11	21	V93-6265-00	
			Stud Nut		SUS304	2	pcs	2	5	V93-6265-00	
			Valve Plug			1	pc	542	542		
			Cage			1	pc	1 298	1 298		
			Stem			1	pc	266	266		
									-		
LIC-36A	415-8074-4200	VAH1.5BxCV=9.0 VA4R	Gland Packing	82509584-19200	V-Teflon	3	pcs	18	54		
			Gland Packing	80255387-10700	TK2006	10	pcs	53	532		
			Grease	82554595-10200		400	1	box	91	91	
									-		
LIC-36B	415-8074-4300	VAH1.5BxCV=9.0 VA4R	Gland Packing	82509584-19200	V-Teflon	3	pcs	18	54		
			Gland Packing	80255387-10700	TK2006	10	pcs	53	532		
			Grease	82554595-10200		400	1	box	91	91	
									-		
LICA-57	415-8074-5700	VDC3Bx3B VA2R	Complete Valve			1	unit	8 005	8 005		
									-		
LICA-58A	415-8074-5800	VDC4Bx4B VA2R	Complete Valve			1	unit	9 336	9 336		
									-		
HC-27	415-8075-3400	VST4Bx4B SLOP1000	Guide bushing	not available					-		
			Seat Ring			1	pc	702	702	V93-6267-00	
			Valve Plug			1	pc	3 244	3 244	V93-6267-00	
			Stem			1	pc	1 955	1 955	V93-6267-00	
									-		
FRCA3-35	415-8074-1300	VDC18Bx16B SLOP1000	Valve stem			1	pc	3 314	3 314	V93-6254-00	
			Valve Plug			1	pc	31 680	31 680	V93-6254-00	
			Cage(Upper)			1	pc	31 140	31 140	V93-6254-00	
			Cage(Lower)			1	pc	27 074	27 074	V93-6254-00	
									-		
VA1R (VA1D)	Actuator		Diaphragm	80224005-19500	NEOPRENE	35	pcs	286	10 023	V93-6242-00	
VA2R (VA2D)	Actuator		Diaphragm	80224105-19500	NEOPRENE	29	pcs	327	9 491	V93-6242-00	
VA3R (VA3D)	Actuator		Diaphragm	80224205-19500	NEOPRENE	20	pcs	573	11 455	V93-6242-00	
VA4R	Actuator		Diaphragm	80224454-29500	NEOPRENE	15	pcs	736	11 045	V93-6242-00	
VA4D	Actuator		Diaphragm	80224454-19500	NEOPRENE	15	pcs	736	11 045	V93-6242-00	
VA5D	Actuator		Diaphragm	80224404-19500	NEOPRENE	13	pcs	900	11 700	V93-6242-00	
									-		
SLOP1000 (c/w HM)	Actuator		O-Ring (No.86)	80256742-89600		3	pcs	38	113		
			O-Ring (P50)	82592225-39600		3	pcs	4	12		
			O-Ring (P140)	80256834-99600		1	pc	8	8		
			O-Ring (G45)	80256897-39600		2	pcs	2	5		
			O-Ring (G110)	80256897-49600		1	pc	4	4		
			O-Ring (G145)	80228579-69600		2	pcs	4	8		
									214 485		